

ESPAÑA INDIA 2024

Una reflexión conjunta sobre
el pasado, presente y futuro
de las relaciones bilaterales

DOCUMENTO DE TRABAJO 7

Educación y enseñanza lingüística



FUNDACIÓN
CONSEJO
ESPAÑA
INDIA

SPAIN
INDIA
COUNCIL
FOUNDATION

7.1.

Marco de las relaciones en el ámbito de la educación y la enseñanza lingüística

España e India carecen de un marco específico de colaboración educativa en la actualidad más allá del convenio cultural y educativo de 1982. La apertura en India de una asesoría técnica del Ministerio de Educación dependiente de la Consejería de Educación de Australia, supuso un espaldarazo para las relaciones educativas entre ambos países. El mayor hito conseguido por esta asesoría técnica ha sido la inclusión de India, por primera vez, en uno de los programas del Ministerio de Educación y Formación Profesional de España: el programa de auxiliares de conversación extranjeros en España. Los principales convenios bilaterales vigentes hasta la fecha son los firmados entre el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo de España y siete universidades indias para la concesión de subvenciones y ayudas a lectorados de español.

A este marco institucional se añade una extensa serie de acuerdos marco, de cooperación y específicos entre universidades indias y españolas. Sin embargo, su aplicación en términos de movilidad sigue siendo muy limitada, especialmente respecto a los estudiantes españoles que deciden realizar parte de sus estudios en India. El sistema de becas es el pilar fundamental para fomentar estos intercambios de estudiantes, profesores e investigadores, incluido el programa Erasmus+ en su ámbito KA-171, el mecanismo más utilizado en la actualidad, y el de las becas para estudios en India del Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR, por sus siglas en inglés), el que más tiempo lleva vigente. El escaso conocimiento mutuo es uno de los principales factores que impide un mayor

ILUSTRACIÓN 51 / Indicadores de los sistemas universitarios de España e India en 2022-23

	India	España
Número de universidades	1.265	89
Número de estudiantes, en millones	43,3	1,72
Números de estudiantes extranjeros, en miles	46,8	135
Números de estudiantes en el extranjero, en miles	1.335,8	46,7

Fuente: Ministerio de Universidades de España; Ministry of Education of India; Mint; UNESCO Institute of Statistics

número de intercambios educativos entre ambos países, ya que India y España siguen sin estar mutuamente presentes en el radar educativo de sus estudiantes.

La presencia de los estudios hispánicos en India ha tenido en los hispanistas indios y en sus departamentos universitarios al gran vector multiplicador. Estos departamentos de español de las principales universidades indias han jugado un papel clave en la propagación del interés y conocimiento por la lengua y la cultura española, creando una nueva generación de expertos en sus propias aulas. La escasez de departamentos, expertos y programas de estudios sobre India en España, especialmente sobre la India contemporánea, ha sido una de las principales razones por las que la universidad española ha estado ausente de las principales redes internacionales de investigación sobre India. Por lo tanto, sus expertos han tenido que formarse en la propia India o en otras universidades europeas.

La creación del Instituto Cervantes de Nueva Delhi y la consolidación de la red de lectorados en las principales universidades han tenido un papel fundamental en la expansión de los estudios de español en India, que comenzaron gracias a la labor de pioneros hispanistas indios y lectores españoles en el tercer tercio del siglo XX. Gracias a su dimensión económica y las salidas profesionales para sus estudiantes, el

Actualización 2024: Carmen Grijalba Gil
 Dirección y redacción (Informe 2020): Cristóbal Alvear
 Coordinación y producción: Berta Fuertes y Vega Yubero, Fundación Consejo España-India
 Documentación y revisión (Informe 2020): Mikel Herrera
 Diseño y maquetación: www.nolsom.com

Madrid, noviembre 2024
 © 2024 Fundación Consejo España-India
 Plaza Marqués de Salamanca, 8
 28006 Madrid
 www.spain-india.org

español se ha convertido hoy en día en uno de los idiomas más demandados en India. Aunque a nivel privado el interés en España por aprender tanto las lenguas clásicas como las contemporáneas indias está creciendo en paralelo al interés por el yoga y la filosofía india, las lenguas indias siguen siendo una asignatura pendiente en el sistema universitario español.

7.2.

Los estudios sobre India en España y sobre España en India

El aumento del poder adquisitivo de la clase media india y la forma piramidal de la estructura demográfica india están entre las razones por las que el sector educativo indio se ha convertido en uno de los de mayor expansión del país y del mundo. El 24% de la población india tiene entre 0 y 14 años, cerca de 348 millones de personas, y 26% entre 10 y 24 años, más de 370 millones frente a los 67 millones de la Unión Europea (Fondo de Población de las Naciones Unidas, 2024; Unión Europea, 2024). El sistema educativo indio está compuesto por 1,5 millones de colegios y 1265 universidades, con más de 43,3 millones de estudiantes universitarios (Banco Mundial de Datos, 2024) (ver ilustración 51). India es, además, el principal centro de formación universitaria para estudiantes de Asia Meridional –excepto Pakistán–, que constituyen la mitad de su población estudiantil extranjera, así como para Asia Central y la costa oriental africana (All India Survey in Higher Education, 2019).

En el caso de España, el total de estudiantes matriculados en el curso 2022-2023 fue de 1.722.247 en sus 89 universidades. La tasa neta de escolarización en educación universitaria, matriculada en estudios de grado o máster, de la población española entre 18 y 24 años se situaba en el curso 2022-2023 en un 32,4% (Ministerio de Universidades, 2023). España

registró 42.000 estudiantes de intercambio en el marco del programa Erasmus+ en 2022, a una gran distancia del segundo destino con más estudiantes Erasmus +, Alemania, que recibió 26.060 estudiantes (Statista, 2022).

La proliferación de los estudios sobre la lengua y la cultura españolas en India comenzó en los años 70 gracias a la labor pionera de los profesores Benimelis y Dey en los años 60 (ver En Detalle 21). Desde entonces, y bajo el impulso de nuevas generaciones de hispanistas formados en las aulas de universidades indias, los departamentos de español se han ido consolidando en las principales universidades indias, fundamentalmente en las ciudades de Delhi y Hyderabad (ver Ilustración 52). En el crecimiento del interés por España en la universidad india en los últimos años también han contribuido diferentes redes de estudiantes indios interesados en la cultura y sociedad española como el India-Spain Youth Forum.

Los estudios sobre la India clásica y contemporánea permanecen ausentes del sistema educativo español. Algunos de los últimos títulos propios de posgrado específico sobre India ofertados en España han sido el de Especialista en Cultura y Arte de India por la **Universidad Complutense de Madrid**, dirigido por la Profesora Titular de Arte Asiático y de Arte Contemporáneo Eva Fernández del Campo Barbadillo, y el Diploma de extensión universitaria en Lenguas y Culturas de India e Irán de la **Universidad de Salamanca**, promovido por los profesores Ana Agud y Alberto Cantera, ambos ofertados por última vez en el curso 2023/24. El posgrado de Especialista en la India de la Universidad de Valladolid dejó de ofertarse hace varios años, como pasó posteriormente con el máster propio en Economía y Negocios de China e India de la Universidad Alcalá de Henares. Aun así es importante tener en cuenta los cursos de Antropología de la India Contemporánea ofrecidos por Casa Asia y que proporcionan una visión panorámica de la sociedad india actual y



Acceso a la Jawaharlal Nehru University en Delhi.

que son impartidos por diversos expertos como Agustín Pániker. Además, España e India firmaron en 2022 una Declaración Conjunta de Intenciones para la Cooperación Cultural y Académica (Ficha País MAUEC, 2023).

La **Asociación Española de Estudios Interdisciplinarios sobre India**, fundada en Córdoba en 2008 bajo el impulso de la profesora Antonia Navarro y que organiza un congreso/seminario anual y la publicación de la revista electrónica *Indialogs: Spanish Journal of India Studies*, es la principal red académica sobre India en España. En el ámbito de la investigación universitaria, el **Grupo de Investigación Asia** (GIA) de la Universidad Complutense, impulsado por la profesora Carmen García-Ormaechea para los estudios sobre el arte de India y Asia Oriental, es uno de los más longevos y consolidados. El **Institut Barcelona d'Estudis Internacionals** (IBEI) puso en marcha en 2017 el proyecto de investigación Explaining Global India dentro del programa de formación multisectorial de doctorado Marie Skłodowska-Curie European Training Network on explaining global India

ILUSTRACIÓN 52 / Principales departamentos de español en las universidades indias

Universidad	Ciudad	Departamento
Doon University	Dehradun	Department of Spanish Studies
English and Foreign Languages University	Hyderabad	Department of Hispanic and Latinoamerican Studies
Jamia Millia Islamia	Delhi	Centre for Spanish and Latin American Studies
Jawaharlal Nehru University	Delhi	Centre of Spanish, Portuguese, Italian and Latin American Studies
University of Delhi	Delhi	Department of Germanic and Romance Studies
Visva-Bharati University	Santiniketan	Department of Hispanic Studies

Fuente: Elaboración propia

ILUSTRACIÓN 53 / Principales programas de estudios asiáticos en España

Principales estudios asiáticos sin mención a Asia Meridional en las universidades españolas		Principales estudios asiáticos con mención a Asia Meridional en las universidades españolas	
Universidad española	Estudio	Universidad española	Estudio
Universidad Autónoma de Madrid	Grado en Estudios de Asia y África Máster Universitario en Estudios de Asia Oriental	Universidad Complutense	Especialista en Cultura y Arte de India
Universidad de Córdoba e Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción (ISTRAD)	Máster en Lenguas, Culturas y Relaciones Comerciales con Asia Oriental	Universidad de Salamanca	Diploma de extensión universitaria en Lenguas y Culturas de India e Irán
Universidad de Granada	Máster Oficial en Estudios de Asia Oriental	Universidad de Valladolid	Máster en Relaciones Internacionales y Estudios Asiáticos
Universidad del País Vasco	Máster de Estudios Chinos	Universitat Pompeu Fabra	Máster Universitario en Estudios de Asia-Pacífico en un contexto global Máster de traducción entre Lenguas Globales: Chino-Español
Universidad de Salamanca	Grado en Estudios de Asia Oriental Máster Universitario en Estudios en Asia Oriental Máster Universitario en Estudios Avanzados de Lenguas, Literaturas y Culturas de Asia Oriental Doctorado en Asia Oriental	Universidad Rey Juan Carlos	Máster Universitario en Unión Europea y China
Universidad de Sevilla y Universidad de Málaga	Grado en Estudios de Asia Oriental	Universidad de Barcelona	Grado en Estudios de Asia Oriental
Universidad de Zaragoza	Máster propio en Estudios Japoneses: Derecho, Sociedad y Cultura		
Universitat Autònoma de Barcelona	Grado de Estudios de Asia Oriental Grado en Estudios de Español y Chino: Lengua, Literatura y Cultura Máster Oficial en Didáctica del chino para hispanohablantes Máster Oficial Unión Europea-China: Cultura y Economía Máster Oficial en Estudios Globales de Asia Oriental Doctorado en Traducción y Estudios Culturales		
Universitat de Barcelona	Máster en Cultura y Negocios en Asia Oriental		
Universitat Pompeu Fabra	Máster de Traducción entre Lenguas Globales: chino-español		
Universitat de València	Experto universitario en Asia Oriental: Valencia, Ruta de la Seda		

Fuente: Elaboración propia a partir de los programas de estudios de las propias universidades y los datos de la Asociación Española de Estudios de Asia Oriental.

De los 26 programas de experto, grado o máster relacionados con estudios asiáticos, su gran mayoría están centrados en Asia Oriental, excepto los diplomas ya citados de las universidades Complutense de Madrid y Salamanca, el máster Universitario en Estudios Asia-Pacífico en un Contexto Global de la **Universidad Pompeu Fabra** y el máster de Relaciones Internacionales y Estudios Asiáticos de la **Universidad de Valladolid** (ver Ilustración 53). Es la **Universidad de Valladolid**, con una gran apuesta por India en los últimos años, quien está mejor posicionada para revertir esta situación de ausencia de programas oficiales de grado y posgrado específicos sobre India y apostar por su internacionalización en el país surasiático (ver Caso 14).

Las oportunidades para la participación y colaboración de la universidad española en el

EN DETALLE 21

La labor de los hispanistas indios en el establecimiento y difusión de los estudios de la lengua y la cultura española en India

Los estudios de español comenzaron en India a finales de los años 60 de la mano del lector de español, Antonio Binimelis, y del catedrático Susnigda Dey. Gracias a la labor de estos profesores pioneros se pudo cubrir un nicho sobre los estudios de español y cultura española en las universidades indias, que no existía con el resto de las principales lenguas europeas como el alemán o el francés.

Los primeros programas reglados de estudios de español se ofrecieron en los años 70 en el centro de estudios españoles (Centre of Spanish Studies) de la **Jawaharlal Nehru University (JNU)**, renombrado en 2004 como Centro para Estudios Españoles, Portugueses, Italianos y Latinoamericanos (Centre of Spanish, Portuguese, Italian and Latin American Studies), y en el departamento de lenguas germánicas y romances (Department of Germanic and Romance Studies) de **Delhi University (DU)**. A estos departamentos precursores le siguieron otros como el Centro para Estudios Españoles y



de Latinoamérica (Centre for Spanish and Latin American Studies) de **Jamia Millia Islamia (JMI)**, el Departamento de Estudios Hispánicos e Italianos (Department of Hispanic and Italian Studies) de la **English and Foreign Languages University** de Hyderabad y desde 2010 el Departamento de Estudios Españoles (Department of Spanish Studies) de **Doon University** en la ciudad de Dehradun.

La primera generación de hispanistas indios ya jubilada, entre los que se encuentran los profesores Vibha Maurya, Shyama Prasad Ganguly, Anil Dhingra, Vasant Gadre, Aparajit

Chattopadhyay o Tarun Kumar Ghatak, junto con una segunda generación todavía en activo compuesta por Sonya Gupta, Indrani Mukherjee, Minni Sawhney o Vijaya Venkataraman, entre otros, constituyen el principal pilar para la promoción y difusión de los estudios de español y la cultura española en India. Ellos han formado a la nueva generación de hispanistas que están expandiendo los estudios de español por el tejido universitario indio. El efecto multiplicador que se puede observar a día de hoy del esfuerzo por la promoción del español en India de los profesores Binimelis y Dey es innegable.

Universidad de Valladolid, abanderada de India en España

La Universidad de Valladolid ha sido pionera en las relaciones universitarias con India. A través de su **Centro de Estudios de Asia** de la Facultad de Comercio, que en 2024 cumple su 31º aniversario, y de la **Casa de la India**, cofundada por la Universidad junto con el Ayuntamiento de Valladolid y el Gobierno de la India en el 2003, India ha estado presente de forma estratégica en la proyección internacional de la Universidad de Valladolid. Esta apuesta de la Universidad de Valladolid por India se vio respaldada por la visita en 2019 de Antonio Largo como rector y presidente de la Fundación Casa de la India, junto a la Vicerrectora de Internacionalización, Paloma Castro, en la que se mantuvieron encuentros con diversas universidades e instituciones educativas indias en un programa organizado por el Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR, por sus siglas en inglés) del Gobierno de la India.

La excelente relación y colaboración con el ICCR ha permitido que la Universidad de Valladolid cuente con la **cátedra de hindi y la cátedra**

Rabindranath Tagore de Estudios Contemporáneos Indios, renovadas en 2023 y ambas auspiciadas por el ICCR y pioneras en España, y que sitúan a la universidad en el centro de los estudios contemporáneos indios en España. Su **máster de relaciones internacionales y estudios asiáticos**, que a diferencia de otras universidades incluye toda Asia y no sólo Asia Oriental, ha posicionado a Valladolid en la vanguardia de la oferta académica sobre Asia.

La Universidad de Valladolid, ha impartido también una serie de cursos estrechamente relacionados con India como el **curso online “Cultura, arte y sociedad de la India”**. Coordinado por Enrique Cámara, profesor de la Universidad de Valladolid, y Guillermo Rodríguez, director de Casa de la India, con el apoyo del vicerrectorado de internacionalización. Así mismo, la Uva ha impartido desde 2020 una gran cantidad de clases magistrales en relación con India.

La **Fundación Consejo España-India** ha apoyado a la Universidad de Valladolid en la celebración del Congreso “La Escuela del poeta Rabindranath Tagore: arte, ciencia, naturaleza e innovación educativa”, celebrado en 2022 y en la recepción de estudiantes

del Grado en Relaciones Internacionales y del Máster en Relaciones Internacionales y estudios asiáticos.

La Universidad de Valladolid tiene **convenios marcos de cooperación internacional en India** con la universidad DC Kizhakemuri Foundation (Kerala) y la universidad Sister Nivedita de Techno India Group (Kolkata), y un convenio marco con la Universidad de Ahmedabad al que se le añade uno específico para el intercambio de estudiantes entre la School of Engineering and Applied Science, y la Escuela de Ingenierías Industriales de ambas universidades. La Universidad de Valladolid también mantiene relaciones con la Universidad de Delhi, la Universidad Jawaharlal Nehru de Delhi y la Universidad Visva-Bharati de Santiniketan.

El pasado 11 de julio, la **Conferencia de Rectores de Universidades Españolas (CRUE) y la Asociación India de Universidades (AIU, por sus siglas en inglés)** firmaron, en la Universidad de Valladolid (UVa), un **Memorando de Entendimiento** para promover las relaciones entre ambas asociaciones mediante el intercambio de buenas prácticas, la realización de proyectos conjuntos de investigación, el fomento de la colaboración entre sus instituciones miembro

o el desarrollo de programas de intercambio de profesorado y estudiantes. La secretaria general de CRUE, María Teresa Lozano, señaló que con la firma de este Memorando se da un paso «significativo» en la internacionalización de ambos sistemas universitarios y ha subrayado «la importancia de la diplomacia académica para consolidar la presencia del Sistema Universitario Español en Asia y, en particular, en la India». (CRUE, 2024)

El acuerdo es el fruto de un esfuerzo conjunto que comenzó durante la visita a Delhi de la vicerrectora de internacionalización de la UVa, Paloma Castro. Este viaje, realizado en el marco del Foro España-India de la Fundación Consejo, contó con la participación del director de Casa de la India y un representante del Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE). La firma de este convenio no solo fortalece los vínculos entre la Universidad de Valladolid e India, sino que también abre nuevas oportunidades de colaboración con universidades indias. (Gabinete de Comunicación Uva, 2024)

En el curso 2023-2024, siete alumnos de universidades indias, tres de máster y cuatro de grado, estudiaron en la Universidad de

Valladolid. En la tabla que se muestra a continuación se puede observar la evolución del número de alumnos matriculados en los últimos cinco años, con un notable incremento desde 2020.

Los alumnos provenientes de India que estudian en La Uva proceden de diferentes programas entre los que se encontraba el proyecto Erasmus+ KA107, que finalizó en 2021 como consecuencia de la pandemia del Covid-19. Desde 2022 está vigente un convenio con Ahmedabad University (AHDUNI), Sister Nivedita University (SNU) y SRM Institute of Science and Technology (SRM), que dio lugar al proyecto E+KA171 2022-2025. Gracias a este proyecto dos personas de AHDUNI y de SNU participaron en Staff Week celebrada en Valladolid del 6 de noviembre de 2023 al 10 de noviembre de 2023, por otro lado, **en 2024 entraron cinco estudiantes de doctorado indios y uno de grado, y tres profesores de investigación** de la Uva realizaron una estancia en India. Actualmente este proyecto tiene la financiación agotada con India.

En 2023, se renovó el proyecto +KA171 hasta 2026. Actualmente un estudiante de la SNU está realizando una movilidad desde el 05/09/2024 hasta el 15/02/2025. Actualmente este proyecto

sigue en ejecución, y el proyecto E+KA171 2024-2027, está a la espera de recibir el convenio por parte de SEPIE para poder ser iniciado.

India es, junto a Brasil, país preferente para la obtención del **programa de becas Asia-Iberoamérica**, que promueve el Vicerrectorado de Internacionalización de la Universidad de Valladolid con el patrocinio del Banco Santander, destinado a profesores de universidades socias y a estudiantes de Iberoamérica y Asia para realizar estudios de máster universitario oficial ofertados en la Universidad de Valladolid.

India está también muy presente en el día a día de la Universidad, gracias a la coordinación de actividades con la Casa de la India y el Centro de Estudios de Asia, como se pudo ver en el amplio número de **iniciativas organizadas en 2023 y 2024**. Entre ellas, el JLF Valladolid-Spain, la participación en el III Foro España-India en Delhi, y la inauguración de la Biblioteca Rabindranath Tagore de José Paz en la Facultad de Comercio de la Universidad de Valladolid, que representa la colección de libros sobre Tagore más importante fuera de la India y aspira a convertirse en un centro de investigación de referencia internacional con la colaboración de expertos e investigadores

Alumnos indios matriculados en la Universidad de Valladolid					
TIPO DE ESTUDIO	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024
Grado	5	2	1	2	4
Máster	2	2	3	3	3

Fuente: Vicerrectorado de Internacional UVa

becados por el ICCR.

La Universidad de Valladolid, como abanderada de los estudios sobre India, es la universidad pública mejor posicionada para liderar un nuevo impulso en nuestras relaciones educativas bilaterales. En la formación sobre la India en España, la Universidad de Valladolid tiene la experiencia y las relaciones con India necesarias para promover estudios de grado y posgrado sobre la India contemporánea. En el ámbito de

su internacionalización en India, la Universidad de Valladolid está preparada para participar en la formación académica online de la mano de sus socios y contrapartes indias, y en la enseñanza del español en India a través de su Centro de Idiomas, líder en este ámbito.

Es importante destacar, también, el programa **STEM-WOMEN Uva-Santander Iberoamérica + Asia**, programa a través del cual el Vicerrectorado de Internacionalización de

la Universidad de Valladolid, con el patrocinio del Banco Santander, convoca 20 becas para realizar estudios de un Máster Universitario Oficial ofertado en la Uva. Esto se realiza con la finalidad de que una vez que estos alumnos regresen a sus universidades de origen se consoliden y fortalezcan las relaciones de colaboración entre éstas y la UVa logrando así un mayor impacto institucional.



La Conferencia de Rectores y Rectoras de Universidades Españolas (CRUE) y la Asociación India de Universidades (AIU) firmaron en la Universidad de Valladolid (UVa), un Memorando de Entendimiento en julio de 2024.

sistema universitario indio son cada vez mayores. El crecimiento de la educación online en India es significativo en programas de máster y posgrado. Universidades estadounidenses como Carnegie Mellon, MIT o Cornell llevan años ofreciendo programas específicos de formación online para estudiantes indios. En la actual reforma educativa de India se promueve que universidades extranjeras puedan establecer campus en India y se fomenta el intercambio de estudiantes entre países. Por último, los programas de doble grado, muy extendidos con China en España desde la firma del primer convenio de doble grado por la Universitat Politècnica de Catalunya en 2010, todavía no han sido explorados con India.

7.3.

Convenios, colaboraciones y movilidad en el ámbito universitario

A pesar del desconocimiento mutuo y las escasas relaciones históricas, las universidades indias y españolas están más conectadas, tanto por la mayor internacionalización de la universidad española en Asia como por la inclusión del inglés en sus programas de grado y posgrado que cada vez atraen a un mayor número de estudiantes indios al escenario educativo español. En un muestreo de las relaciones con India de 15 universidades españolas, las universidades españolas mantienen intercambios con una media de cuatro universidades indias (ver

Ilustración 54). El aumento tanto de los acuerdos marco como de los convenios específicos entre las universidades españolas e indias demuestra la apuesta de ambos tejidos universitarios por su colaboración y cooperación.

Las propias universidades españolas han realizado un esfuerzo dinamizador en el intercambio y colaboración con India, como es el caso de **Esade** cuyos alumnos de programas regulares como el Master in Management Sciences (MSc) o el Executive MBA (EMBA) realizan un *study tour* en la India y que, a su vez, acoge a alumnos de universidades indias que realizan una semana de formación en España como es el caso del **Indian Institute of Management Ahmedabad (IIMB)**. El **Instituto de Empresa** es la única

universidad española que cuenta con una oficina de representación independiente en India y la Politécnica de Cartagena la única universidad pública española que dispone desde 2019 de una oficina y un punto de información dentro de una universidad india, en este caso el Sarvajanic College of Engineering and Technology de Surat.

La labor de promoción y acompañamiento del **Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE)** ha sido fundamental para conectar los sistemas universitarios español e indio. En los últimos cuatro años el SEPIE en el III Foro España-India y en las Jornadas Educativas en Nueva Delhi y Mumbai. Entre el 8 y el 11 de julio de 2024, SEPIE organizó dos seminarios de contacto entre universidades españolas e indias.

ILUSTRACIÓN 54 / Muestreo de convenios entre 16 universidades españolas con universidades indias

Universidad o institución académica española	Universidad o institución académica india
ESADE	<ul style="list-style-type: none"> Indian Institute of Management (Ahmedabad, Bangalore y Kolkata) Indian School of Business Xavier School of Management Jindal Global University
Instituto de Empresa	<ul style="list-style-type: none"> Institute of Management (Ahmedabad, Bangalore y Kolkata) Indian School of Business FLAME University Jindal Global University
Universidad Católica de Valencia	<ul style="list-style-type: none"> St. Aloysius College Christ University
Universidad de Alicante	<ul style="list-style-type: none"> Chitkara University Vel Tech Institute of Science and Technology Acharya Instiutes Hyderabad University Jawaharlal Nehru University
Universidad de Almería	<ul style="list-style-type: none"> Suresh Gyan Vihar University Sharda University
Universidad de Deusto	<ul style="list-style-type: none"> Savitribai Phule Pune University
Universidad de Granada	<ul style="list-style-type: none"> Indian Institute of Technology Madras Parul University Indira Gandhi University Jindal Global University Lovely Professional University Delhi University Banaras Hindu University
Universidad de La Coruña	<ul style="list-style-type: none"> Lovely Professional University
Universidad de La Laguna	<ul style="list-style-type: none"> Kaivalyadhama S.M.Y.M. Samiti Hindustan Institute of Technology and Science University of Kerala
Universidad de Málaga	<ul style="list-style-type: none"> Vellore Institute of Technology
Universidad de Valladolid	<ul style="list-style-type: none"> Ahmedabad University DC Kizhakemuri Foundation University Sister Nivedita University
Universidad Politècnica València	<ul style="list-style-type: none"> Anna University Unitedworld Institute of Design Sri Ramaswamy Memorial University Dibrugarh University Indian Institute of Technology
Universidad Pontificia de Comillas	<ul style="list-style-type: none"> Jindal Global University National Law School of India University National Law University West Bengal National University of Juridical Sciences Loyola-ICAM College of Engineering and Technology St. Xavier's College
Universitat de Barcelona	<ul style="list-style-type: none"> Jawaharlal Nehru University Banaras Hindu University University of Hyderabad Shree Guru Gobind Singh Tricentenary University Amrita Vishwa Vidyapeetham Institute of Technology Madras
Universitat Ram3n Llull	<ul style="list-style-type: none"> Indian Institute of Management (Ahmedabad, Bangalore y Kolkata) Indian School of Business ISBR Business School Jindal Global University REVA University Xavier School of Management (Adicionalmente convenios con otras 5 universidades)

Fuente: Información facilitada por las propias universidades e instituciones académicas

Estos eventos se llevaron a cabo en la Universitat Aut3noma de Barcelona y la Universidad Aut3noma de Madrid y participaron 26 delegados de 22 universidades indias y 33 universidades españolas. Durante estos seminarios, se firm3 un Memor3ndum de Entendimiento (MoU) entre

Crue-Universidades Españolas y la Asociación de Universidades Indias (AIU) para fortalecer la cooperación académica.

El SEPIE ha participado también en la Uniagents Annual Summit 2023, y participará de nuevo en

ILUSTRACIÓN 55 / Movilidad de estudiantes entre España e India en perspectiva comparada

MOVILIDAD ENTRANTE: estudiantes extranjeros en España	Total estudiantes matriculados por cursos				
	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	Crecimiento 2018-22
India	1.204	1.383	1.247	1.510	25,42%
China	11.810	12.569	11.826	12.525	6,05%
Corea del Sur	1.056	1.065	399	681	-35,51%

MOVILIDADES SALIENTES: de España a India	Período correspondiente a 2020-2024
Instituciones españolas a India	12
Personal saliente de España a India	28

Fuente: Sistema Integrado de Información Universitaria (SIIU) y SEPIE. Ministerio de Universidades.

2024 ya que este es un evento clave para promover la **internacionalización de la educación**. Por otro lado, el SEPIE participó en la 20th FICCI Higher Education Summit 2024, tal y como venía haciendo los años pasados.

Finalmente, es importante destacar la labor del SEPIE en la promoción de los programas Erasmus +, y su participación en las ediciones de la **Feria Virtual Europea de Educación Superior** (EHEVF, por sus siglas en inglés) de 2023 y 2022, organizada por la Delegación de la Unión Europea en India en colaboración con los estados miembros, con el objetivo de difundir la oferta académica de España y su red de universidades y centros educativos entre los estudiantes indios.

224 mil estudiantes extranjeros acudieron a España a estudiar a un programa de educación superior durante el curso 2021-2022, de ellos 1.510 eran alumnos procedentes de India, el segundo país asiático en número de intercambios tras China con 12.525 alumnos. La movilidad de estudiantes indios en España tiene una progresión creciente, habiendo aumentado más de un 9,18% en los últimos cuatro cursos (ver Ilustración 55). En 2023, el número de autorizaciones de estudios nacionales indios en

España ha ido creciendo debido al aumento de los vínculos académicos y de investigación entre ambos países. Según los datos más recientes, 1.510 ciudadanos indios recibieron permisos de estudio para el año académico 2021-2022. Esto representa un aumento del 39,29% en los últimos tres años. En 2021 se expidieron 17.108 visados de estudios a ciudadanos indios, un aumento considerable respecto a los 1.246 visados que se expidieron en 2019 (Observatorio Permanente de la Inmigración, 2021). El **Instituto de Empresa**, una de las instituciones educativas pioneras en las relaciones con India y una de las que más estudiantes indios atrae a España, demuestra los buenos resultados en atracción de estudiantes de una apuesta decidida por India (ver Caso 15).

En términos de educación superior y estudios en India, los programas de intercambio aún no son tan comunes como en otros países asiáticos, pero están aumentando. Las becas y acuerdos educativos entre España e India, como el programa **"Study in India"**, promovido por el Gobierno indio, y AFS Intercultural Programs, están facilitando los intercambios de estudiantes y las experiencias académicas en universidades indias. España ha visto un número creciente de estudiantes que optan por la India debido

CASO 15

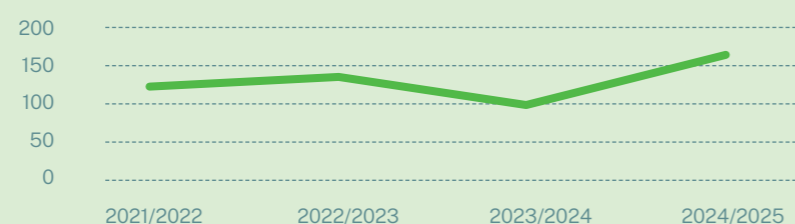
Instituto de Empresa, el éxito de la apuesta educativa por India

El Instituto de Empresa (IE), cuyos innovadores estudios internacionales de grado y posgrado gozan de gran prestigio mundial, es la única institución educativa española con una **oficina independiente de representación en India** localizada en Mumbai. Esta apuesta continuada por India ha permitido al IE un sólido reconocimiento en la región y la creación de una de las mayores redes de alumnos indios. Gracias a este espíritu pionero en India, el IE se ha convertido también en la única universidad española cuyo programa de derecho está acreditado por el **Bar Council of India**, de tal forma que sus estudiantes de nacionalidad india pueden optar al examen de acceso a la abogacía en India.

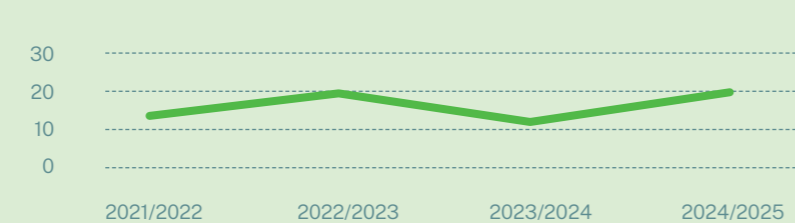
India ha sido una constante en los últimos años, contando con una de las mayores **redes de antiguos alumnos**. Actualmente cuenta con dos agrupaciones, en Delhi y Mumbai. En los últimos años han organizado actividades como la cena anual por Diwali, iniciativas de Venture Networking o de intercambio con la IVY league.

Dentro de la diversidad internacional del IE, que cuenta con alumnos procedentes de

Alumnos indios matriculados en Master IE



Alumnos indios matriculados en grados IE



más de 140 países, sus cinco facultades que imparten programas de postgrados y sus cursos de formación continua XL exponential learning, India ocupa un lugar de referencia. En **curso 2024-2025**, el IE contó con **160 alumnos de máster y 19 de grado**, un aumento considerable respecto al **curso 2023-2024**, donde se matricularon **103 alumnos de master y 12 alumnos de grado** (ver imágenes caso 15). De los alumnos de máster, cerca del 80% cursan los programas de formación de negocios a tiempo completo. Para afrontar los retos actuales, el IE ha desarrollado un modelo de **liquid learning** único en el mundo en el que los alumnos pueden moverse entre un escenario educativo físico y digital, personalizando su experiencia educativa.

A lo largo de los últimos años el

IE ha ido construyendo una **sólida red de acuerdos** con instituciones educativas indias. El IE tiene acuerdos de intercambio de estudiantes de máster con los Indian Institute of Management de Ahmedabad, Bangalore y Kolkata, además del Indian School of Business, y de estudiantes de grado con FLAME University, Jindal Global Law School y Jindal Global University. También cuenta con un Visiting Students Program para recibir estudiantes de otras universidades indias, además de acuerdos específicos como con el Vellore Institute of Technology para el Master in Business Analytics & Big Data.

Entre su claustro de profesores, el IE cuenta con **profesores indios**, entre los que destacan Sugata Jain, profesora de emprendimiento, Kriti Jain, de comportamiento



Visita del Programa Líderes Indios de la Fundación Consejo España-India a IE School of Architecture and Design, en 2022.

organizacional y recursos humanos, Sharada Kumaran, de operaciones y cadena de suministros, Kiron Ravindran, de sistemas de información, o Jeeva Somasundaram, de operaciones y tecnología. Este grupo de docentes,, al que se le unen otros profesores especializados en India, permite que el IE cuente tanto con estudio de casos específicos de India, como el dedicado a la empresa Reliance por la profesora Cruz Serrano, como con numerosos artículos en medios de comunicación indios, incluido periódicos como Times of India o revistas especializadas como Education Diary.

Esta presencia de India en el IE y del IE en India también puede observarse en las **actividades que se organizan anualmente**. En los últimos años, IE University ha organizado y participado en conferencias, seminarios, viajes bilaterales y eventos significativos relacionados con India, reforzando su compromiso con la colaboración internacional. En **2020**, destacaron actividades

como la clase magistral impartida por el Vicedecano del Tech MBA, José Esteves, una masterclass con Grant Thornton, el encuentro de exalumnos y la conferencia Women in Design. En **2022**, se firmó un Memorando de Entendimiento (MOU) con Infosys Pvt Limited bajo la dirección del Decano Ikhlaq Sidhu, además de realizarse una clase magistral para mujeres emprendedoras sobre geopolítica y el IE Legal Venture Day. En **2023**, se llevaron a cabo eventos como la Conferencia IC3 – Presidential Forum con el Rector Manuel Muñiz, la clase magistral sobre el auge de las máquinas inteligentes y la economía circular, el Tech4Democracy Venture Day, y varias actividades lideradas por destacados académicos y directivos de la universidad. Finalmente, en **2024**, sobresalieron iniciativas como la firma de un MOU por el Rector Manuel Muñiz, las Tech Tours en el IIT Bombay, sesiones con asociaciones clave, y conferencias de relevancia como la IC3 – Presidential Forum, la Regional IACAC y la G2 enfocadas en

programas de grado. Estos eventos reflejan el enfoque estratégico de IE University en innovación, tecnología y educación global.

En sus relaciones con el tejido empresarial indio, el IE ha establecido **fuertes lazos a través de asociaciones estratégicas con empresas líderes**. Estas colaboraciones brindan valiosas oportunidades para estudiantes, profesores y exalumnos en diversos sectores. El IE está actualmente colaborando en los programas **Tata Global Internships** del Grupo Tata y InStep Program de Infosys, una asociación centrada en estudios de caso y prácticas en servicios de TI y soluciones empresariales. Una de las iniciativas más exitosas desarrolladas ha sido el IE Venture Day, una competición sobre planes de negocio entre institutos y universidades indias, en la que participaron las principales instituciones.

Por último, el IE está activamente comprometido con sectores que impulsan el crecimiento económico como la consultoría y estrategia a través de asociaciones con **Reliance Industries** que proporcionan conocimientos sobre estrategia empresarial y escalamiento de operaciones, o las finanzas e inversión mediante vínculos con **Muthoot Group** que ofrecen exposición a los servicios financieros y la gestión de inversiones.

a su educación asequible, cultura diversa y oportunidades de pasantías.

Algunos estudiantes han informado de experiencias positivas en el entorno educativo de la India, donde se exponen a un entorno multicultural, lo que lo convierte en una experiencia de aprendizaje integral. Entre estos estudiantes destacan los cinco alumnos de la Escuela de Ingeniería de la **Universidad de Sevilla** que han estudiado en el **Indian Institute of Technology de Madras** en el curso 2019-20.

La difusión de estas constructivas experiencias entre potenciales estudiantes de movilidad sería una herramienta útil para incrementar los intercambios de estudiantes españoles en India.

7.4.

El papel de las becas públicas y privadas en la formación bilateral

En dos países con un bajo índice histórico de intercambios educativos y culturales, las becas

ILUSTRACIÓN 56 / Dotaciones económicas para movilidades ERASMUS+ en India

UNIVERSIDADES	MOVILIDADES	DOTACIÓN ECONÓMICA	MOVILIDADES	DOTACIÓN ECONÓMICA	MOVILIDADES	DOTACIÓN ECONÓMICA
	2022		2023		2024	
Politécnica de Valencia	2	9.510,99				
Málaga	4	19.380	4	17.888	2	9.370
Politécnica de Madrid	3	12.630				
UVa	3	13.880	3	13.880	2	11.300
Alianza de 4 Universidades	4	16.660				
Politécnica de Cartagena	4	16.660				
Castilla-La Mancha	3	13.880				
Sevilla			4	18.130	2	9.160
Córdoba			3	11.950	2	9.910
Cantabria y Santander			3	12.630		
País Vasco			8	36.040	8	38.732
Alicante			3	10.590		
Pontificia de Salamanca			3	10.590	3	13.475
Granada					1	6.485
Vigo					4	19.210
Miguel Hernández de Elche					4	18.272

Fuente: SEPIE

EN DETALLE 22

La labor de la empresa y ONGD españolas en la formación profesional y capacitación técnica en India

Aunque existen grandes oportunidades de colaboración en la formación profesional y capacitación técnica, un sector poco desarrollado y con gran proyección en India, los intercambios no han sido lo suficientemente explorados. La nueva dimensión de la educación virtual e híbrida tras la pandemia y las oportunidades de colaboración dentro del marco Horizonte 2020 de la UE y la Estrategia Europea de las Universidades ofrecen un nuevo espacio para esta alianza. Cabe destacar también el Espacio Europeo de Educación 2025, iniciativa propuesta por la Comisión Europea, y la iniciativa “Universidades Europeas”, que tiende puentes entre sociedad, innovación e investigación.

En el ámbito privado, numerosas empresas españolas están participando activamente en la formación profesional y la capacitación técnica de sus trabajadores en India. Por un lado, organizan programas de formación a sus empleados indios en sus centros de producción en España. Entre estas empresas, **Juaristi** ha desarrollado un plan de

capacitación especializado por el que sus técnicos indios reciben formación en la sede de Azkoitia capacitación en aspectos mecánicos, eléctricos e hidráulicos y participan en las pruebas de pre-aceptación de máquinas con clientes.

Por otro lado, empresas españolas están colaborando con instituciones educativas indias en la creación y puesta en marcha de centros de formación en India. **Fagor Automation India**, del Grupo Mondragón, creó en 2018 un aula de capacitación técnica en materia de CNC y fabricación mecánica en el campus de Don Bosco *Technical Training School* de Krishnagar, en Bengala Occidental. Esta aula formará en cada curso a más de 250 estudiantes sobre la industria de la máquina herramienta y novedades tecnológicas.

Hola India S.L lleva años promocionando el estudio del español en India a través de proyectos como el acuerdo con la *Desh-Bagat University* de Punjab para clases de español en su Campus de Chandigarh; el acuerdo con el *Mahatma Gandhi State Institute of Public Administration* del Punjab (MGSIPA) para clases de español a sus funcionarios y la campaña para empresas indias con intereses en el mercado hispanohablante, o a españolas

o de otros países de habla hispana implantadas en India, para ofrecer sus programas de enseñanza del español. (Ficha País El Español en el mundo, 2024)

A la labor de las empresas hay que añadir los proyectos de las ONGD españolas para la formación profesional. En 2012 nació la Escuela Profesional de Lenguas Extranjeras de la **Fundación Vicente Ferrer (FVF)** en Rayalaseema, con el objetivo de mejorar sus capacidades comunicativas en lenguas extranjeras y tecnológicas, a la que posteriormente se le añadió otra escuela profesional en *BK Samudram* para formación de mujeres. Un total de 188 estudiantes se formaron en la Escuelas Profesionales de la FVF entre 2012 y 2017.

Actualmente las ONGD españolas están llevando a cabo proyectos innovadores. Algunos de los más importantes son los educativos dirigidos a jóvenes y mujeres en riesgo de exclusión social de la **Fundación “la Caixa”**; nuevos centros de formación en India de **Airbus y Tata Strive**; y los proyectos de cooperación con entidades locales para jóvenes lazados por la **ONG “Corazones en India”**. Estas iniciativas reflejan el compromiso de las ONGD españolas con el desarrollo sostenible y la mejora de las condiciones de vida en India.



Vista aérea del campus de la Amity University, que está incorporando estudios de español en sus programas educativos.

EN DETALLE 23 ←

Los auxiliares de conversación de India en España, vectores del conocimiento mutuo

La apertura de una asesoría técnica del Ministerio de Educación en India dependiente de la Consejería de Educación de Australia fue un espaldarazo para los intercambios educativos bilaterales. Gracias a este empuje, se pudo incluir a India en el **programa de auxiliares de conversación extranjeros en España**, uno de los principales hitos de las relaciones educativas de los últimos años. Estos auxiliares de conversación apoyan la enseñanza de lenguas extranjeras –el inglés en el caso de India– en escuelas de

primaria, secundaria y escuelas de idiomas de toda España.

En la primera convocatoria 2019-20, 65 auxiliares de conversación indios fueron seleccionados para diversos centros de toda España. **Para el curso 2024-2025 hay 290 auxiliares indios** repartidos en las distintas Comunidades Autónomas dando apoyo al profesorado de inglés. Por primera vez, se ha exigido conocimiento del español a los auxiliares seleccionados. La valoración es muy positiva. La obtención de los visados se ha protocolizado con los consulados y el procedimiento ha sido de una eficacia considerable (El Español en el Mundo, 2024)

La presencia de auxiliares de

conversación indios en centros educativos españoles no sólo ha favorecido la enseñanza del inglés en el sistema educativo español, como es el objetivo de este programa, sino que tiene numerosos efectos colaterales positivos. Por un lado, los auxiliares de conversación tienen una oportunidad para perfeccionar su conocimiento de español y aprender los métodos de docencia lingüística española sobre terreno, siendo también una experiencia de formación para futuros profesores de español en India. Por otro, son vectores del conocimiento mutuo bilateral, favoreciendo que India, su cultura y su diversidad lingüística tengan también presencia en el sistema educativo español.

se han convertido en un activo fundamental para la creación de nuevas generaciones de expertos bilaterales. Gracias a las extinguidas becas de intercambio de España e India del Ministerio de Asuntos Exteriores de España se formaron los principales expertos indólogos de la actualidad. Como ejemplo del gran impacto que ejercieron estas becas, entre los becarios de los cursos de 1986 y 1987, se encuentran Óscar Pujol, director del Instituto Cervantes de Nueva Delhi, Chantal Maillard, Premio Nacional de Poesía, Jesús Aguado, Premio Hiperión de poesía, o Laura Benito, fundadora y directora de los Institutos Hispania de India.

El **Consejo Indio para las Relaciones Culturales (ICCR)** ofrece, dentro del marco del Programa de Intercambio Cultural India-España, cinco becas anuales para estudiantes españoles entre lo 18 y 45 años que deseen cursar estudios de graduado, postgrado o investigación en las universidades e instituciones de enseñanza en India. Dentro de estos programas de intercambio, cuyas becas en ocasiones no llegan a cubrirse tanto porque financieramente no cubren la totalidad de gastos de manutención como por la poca promoción de las mismas, se han formado importantes expertos como la bailarina y coreógrafa Mónica de la Fuente quien recibió en 2019 el prestigioso Premio ICCR Distinguished Alumni Award que cada año otorga el ICCR a antiguos alumnos becados por su destacada trayectoria.

El sistema de becas europeo se ha convertido en un instrumento de máxima utilidad para fomentar los intercambios educativos con India. **El programa Erasmus+ bajo los marcos KA107 (2014-2021) y KA171** financian la formación de estudiantes y profesores en instituciones de educación superior fuera de Europa y jugando un papel esencial. El programa Erasmus + KA fue introducido en 2021 con vigencia hasta 2027, y mantiene los objetivos de internacionalización del KA107, pero con mayor énfasis en la inclusión,

la sostenibilidad, y la priorización de regiones estratégicas según las necesidades globales actuales. En el año 2024, 10 instituciones de educación superior españolas recibieron un total 154.668 euros para 33 movilidades en India. (SEPIE, 2024)

Las entidades españolas también participan en la formación de expertos bilaterales a través de los programas educativos de sus fundaciones. La **Fundación Bancaria La Caixa** ofrece 55 becas a estudiantes de posgrado para la realización de estudios en universidades de América del Norte y la región Asia-Pacífico, incluyendo India. Santander Universidades, y la **Fundación de IE University**, han puesto en marcha el “Santander IE Fondo de Ayuda a la Educación”, que beneficiará a 15.500 profesores, universitarios y jóvenes profesionales de todo el mundo, incluidos de India. Uno de los objetivos de esta iniciativa es la formación online para hacer frente a los retos de la transformación digital. En esta labor también participan empresas españolas que mediante programas de capacitación y formación técnica forman a sus trabajadores indios (ver En Detalle 22).

7.5.

El universo lingüístico de India en España

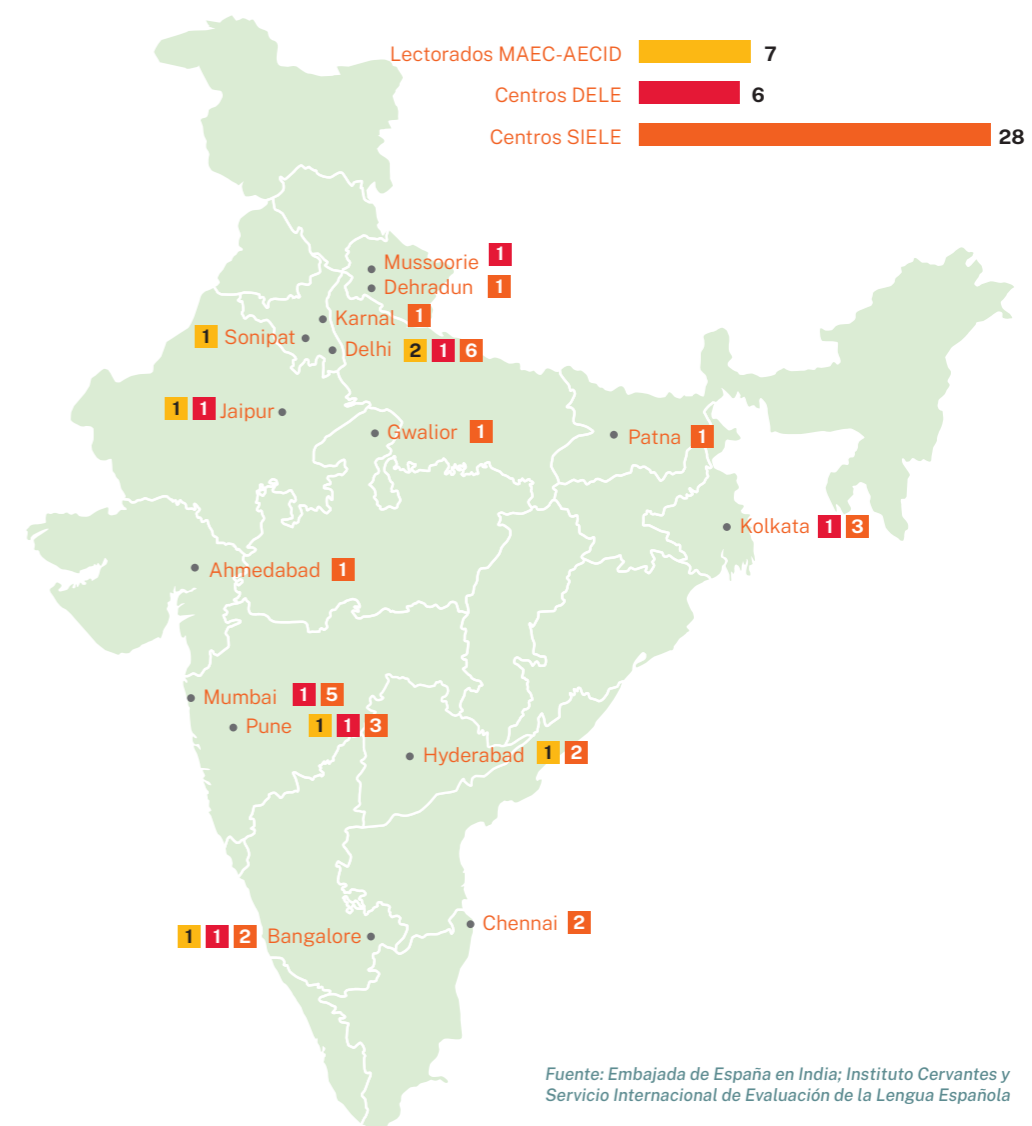
Con sus más de 22 lenguas oficiales y sus 1.600 lenguas vivas, India es un mosaico de diversidad lingüística. El hindi es la cuarta lengua más hablada del mundo con 572,4 millones, y dentro de las veinte más habladas se encuentran también el bengalí, el urdu, el marathi, el telugu, el tamil o el punjabi (Ethnologue, 2020)(Datos Mundial, 2024). Estas lenguas no sólo se hablan el Asia Meridional, sino también por la diáspora india que se estima que la conforman aproximadamente 35.42 millones de personas (Ministry of External Affairs, 2024).

ILUSTRACIÓN 57 / Principales universidades indias que ofrecen estudios de español

Universidad india	Ciudad	Nivel de formación
Aligarh Muslim University	Aligarh, Uttar Pradesh	• Máster
Bengaluru Central University	Bangalore, Karnataka	• Máster • Doctorado
Doon University	Dehradun, Uttarakhand	• Máster • Certificado
English and Foreign Languages University	Hyderabad, Telangana	• Máster • Diploma • Certificado
Jawaharlal Nehru University	Delhi, NCT	• Máster • Doctorado
Savitribai Phule Pune University	Pune, Maharashtra	• Máster
Amity University	Noida, Uttar Pradesh Gurgaon, Haryana Mumbai, Maharashtra	• Grado • Diploma • Certificado
Competitive Institute of Higher Studies	Bhubaneswar Odisha	• Grado
Delhi University	Delhi, NCT	• Grado • Certificado • Diploma
Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi Vishwavidyalaya	Wardha, Maharashtra	• Grado • Certificado • Diploma
Allahabad State University	Allahabad, Uttar Pradesh	• Diploma
Andhra University	Visakhapatnam, Andhra Pradesh	• Diploma
Banaras Hindu University	Varanasi, Uttar Pradesh	• Diploma
Jamia Millia Islamia	Delhi, NCT	• Diploma • Certificado
OPJS University	Churu, Rajasthan	• Diploma
Silver Oak University	Ahmedabad, Gujarat	• Diploma
Swami Ramanand Teerth Marathwada University	Nanded, Maharashtra	• Diploma • Certificado
University of Calcutta	Kolkata, West Bengal	• Diploma • Certificado
University of Madras	Chennai, Tamil Nadu	• Diploma • Certificado
University of Rajasthan	Jaipur, Rajasthan	• Diploma • Certificado
DIT University	Dehradun, Uttarakhand	• Certificado
GITAM University	Visakhapatnam, Andhra Pradesh	• Certificado
IEC University	Baddi, Himachal Pradesh	• Certificado
Karnatak University	Dharwad, Karnataka	• Certificado
Manonmaniam Sundaranar University	Tirunelveli, Tamil Nadu	• Certificado
Maharshi Dayanand University	Rohtak, Haryana	• Certificado
Pondicherry University	Puducherry, Pondicherry	• Certificado
Rabindra Bharati University	Kolkata, West Bengal	• Certificado
Sharda University	Noida, Uttar Pradesh	• Certificado
University of Mumbai	Mumbai, Maharashtra	• Certificado
Prof. Rajendra Singh (Rajju Bhaiya) University	Prayagraj	• Diploma • Certificado
Delhi Skill and Entrepreneurship University	Delhi	• Grado
Sardar Bhagwan Singh University	Balawala, Dehradun	• Diploma • Certificado
Sister Nivedita University	New Town, Kolkata	• Diploma • Certificado

Fuente: Elaboración propia a través de la plataforma Target Study y las páginas webs de las universidades

ILUSTRACIÓN 58 / Universidades con lectores y centros examinadores del SIELE y DELE en India



Sin embargo, la presencia de estas lenguas en España, más allá de las propias comunidades indias, es casi inexistente. A nivel universitario, la creación de la cátedra hindi del ICCR en la **Universidad de Valladolid** ha supuesto un punto de inflexión en la presencia de las lenguas modernas indias en el ámbito universitario español. A nivel privado, **Casa Asia** ha ofrecido

de forma constante en los últimos años cursos de hindi impartidos por la experta Deepti Golani, quien también ha colaborado con el **Indian Cultural Centre** de Barcelona. En el conocimiento mutuo de la diversidad lingüística de India a nivel educativo están ejerciendo un papel fundamental los auxiliares de conversación indios en España (ver En Detalle 23).

EN DETALLE 24

La esencial labor de los lectorados en los estudios de español en India

Los estudios de español se establecieron en India gracias a la labor de un lector de español, Antonio Binimelis, que llega a la Jawaharlal Nehru University (JNU) en 1962. Con la institucionalización de los primeros lectorados de español en las universidades de Delhi y JNU en 1985 y su exponencial crecimiento en la primera década del siglo XXI hasta en 10 universidades, numerosos lectores han ejercido la docencia de español en numerosas universidades indias repartidas por toda la geografía, muchos de ellos ampliando su estancia más allá del año inicial comprometido.

En la actualidad, los lectorados

MAEC-AECID están dirigidos a jóvenes hispanistas que deseen ejercer la docencia del español como lengua extranjera en universidades extranjeras, reforzando los programas de lengua y cultura hispánicas, y actuando como punto focal y dinamizador de la cooperación interuniversitaria entre la universidad de destino y la red universitaria española. Existen siete lectorados MAEC-AECID en India en 2024 en Delhi University (23 de mayo 2016), EFLU Hyderabad (10 de marzo 2016), University of Jamia (27 de mayo 2016), Savitribai Phule Pune University (17 de julio 2017), University of Rajasthan (11 de mayo 2016), Bengaluru City University (12 de enero 2022) y OP Jindal Global University (12 de enero 2022).

Los lectores ejercen un papel fundamental en el desarrollo de la metodología del español, en

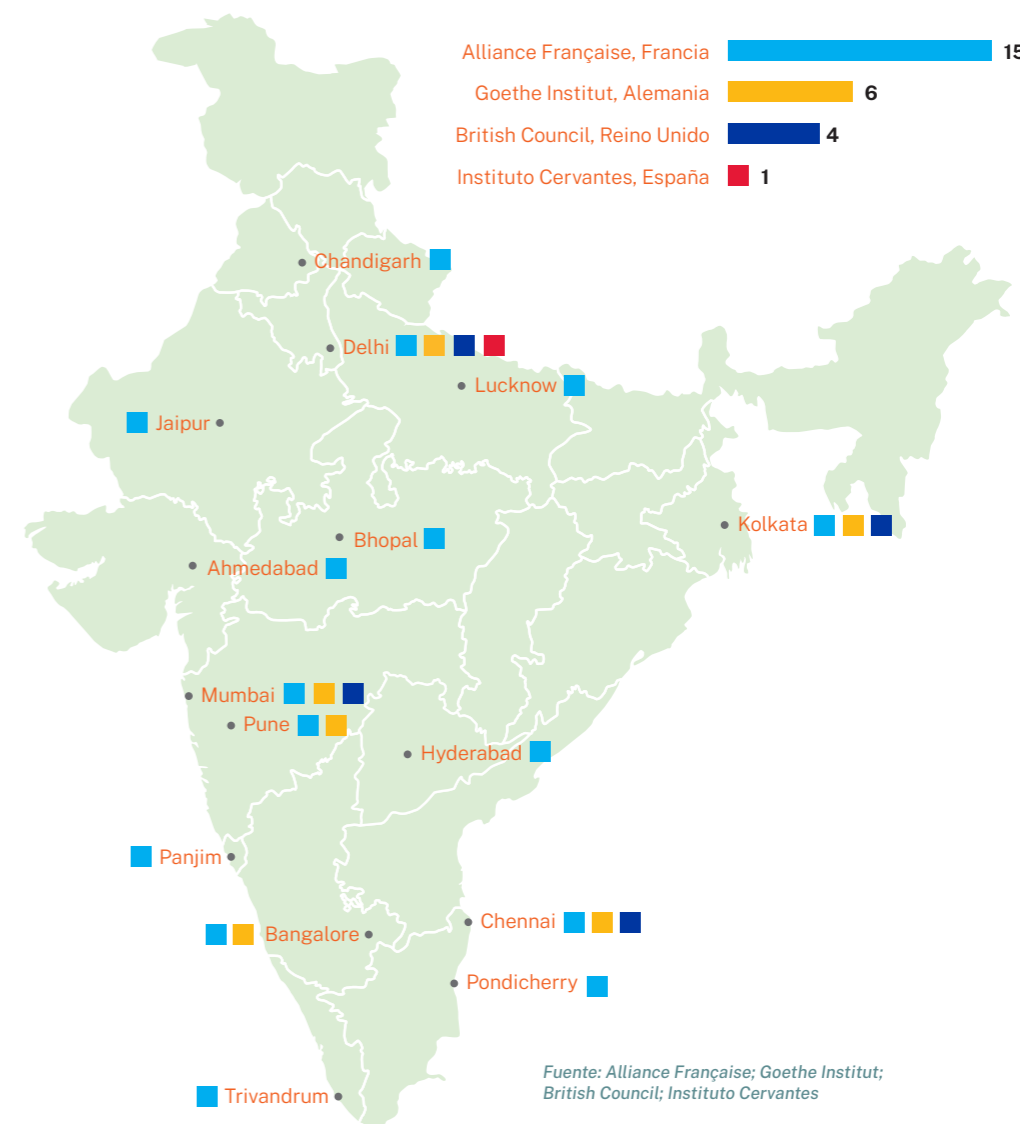
el fomento de que cada una de las universidades que cuentan con un lectorado se implante un certificado oficial de español (DELE o SIELE), en la formación continua y capacitación de examinadores del DELE, y en la promoción de la cultura española en sus universidades, además de ser vectores del hispanismo en India. En diciembre de 2019 la Embajada de España en Nueva Delhi organizó en colaboración con el Instituto Cervantes de Nueva Delhi el segundo encuentro de lectores AECID India y Sri Lanka –el primero tuvo lugar en 2017– para mantener el contacto y coordinación entre la red de lectores. No sólo es importante mantener esta red de lectores actual, sino que es necesario ampliarla a las principales ciudades del país donde no están presentes como Mumbai, Bangalore, Ahmedabad, Chennai o Kolkata.

España ha estado fuera de las grandes redes europeas de estudios de sánscrito, a pesar del esfuerzo realizado por profesores pioneros como Mario Daza o Pedro Urbano en los siglos XIX y principios del XX. En las últimas décadas, el sánscrito ha estado presente en la universidad española de un modo marginal a nivel curricular y sin una planificación a largo plazo para promocionar su investigación o estudio. El sánscrito se puede estudiar como asignatura curricular en la **Universidad de Salamanca, Universidad Complutense, Universidad de Santiago de Compostela o la Universidad**

de Barcelona, y de forma no reglada en la Universidad de Murcia o en el Centro de Idiomas de la Universidad de Valladolid (UVa) donde se impartió un curso de sánscrito de 40 horas de duración en 2018 por el profesor Ram Prakash Yadav, de la cátedra hindi del Consejo Indio de Relaciones Culturales de la UVA, con gran éxito entre el profesorado de la universidad.

Ana Agud, pionera de los estudios de sánscrito en la Universidad de Salamanca, ha realizado varios trabajos a nivel didáctico para la enseñanza del mismo. Fuera del ámbito universitario,

ILUSTRACIÓN 59 / La presencia comparada de institutos culturales y lingüísticos de Francia, Reino Unido, Alemania y España en India



instituciones como Casa Asia organizan cursos de iniciación al sánscrito que se imparten a estudiantes de yoga e interesados en la filosofía india por expertos como Montserrat Simón, Javier Ruiz Calderón o Laia Villegas.

7.6.

La enseñanza del español en India

La National Education Policy 2020 de India ha incluido, una vez más, al español como una de las lenguas extranjeras que se ofertan en la educación secundaria, consolidando la oferta

CASO 16

El Instituto Cervantes de Nueva Delhi, líder de la red de Institutos Cervantes en el mundo

Desde su inauguración en 2009 por los entonces príncipes de Asturias, el Instituto Cervantes de Nueva Delhi ha ido ocupando su lugar como buque insignia de la lengua y la cultura españolas en India. El Instituto Cervantes es el referente de la enseñanza del español en India, y el adalid de su promoción y de su difusión. Pero la labor del Instituto Cervantes de Nueva Delhi no se restringe exclusivamente al ámbito de la enseñanza lingüística, sino que ejerce un papel esencial en áreas como la educación, la cultura o la diplomacia pública, no sólo española sino también iberoamericana.

El Instituto Cervantes de Nueva Delhi es desde 2015 líder mundial de la red de institutos Cervantes en horas totales cursadas por los alumnos (horas/alumnos) el indicador más preciso para evaluar el crecimiento y volumen de la actividad. El número de horas/alumnos ha crecido desde 244.223 en 2014 hasta un pico de 454.590 en 2019. Aún tras la pandemia el Instituto Cervantes de Nueva Delhi mantiene su liderazgo con 401.535,00horas/alumno en 2024 y un total de 4.030 matriculas, con una progresión del 13,34% con respecto al periodo anterior. Se llevaron

a cabo 449 cursos generales presenciales y 126 en línea, con un total de 6608 matriculas. Para formar a sus cerca de 6782 alumnos en la lengua española, el Instituto Cervantes de Nueva Delhi cuenta con 57 profesores teniendo en cuenta los profesores de plantilla y los colaboradores.

El Instituto Cervantes también realiza una importante labor en la **promoción del español** tanto mediante la apertura de centros de examen DELE en diferentes ciudades de India, como la firma de acuerdos para la promoción del español en diferentes universidades, centros de formación universitaria y escuelas indias. A nivel educativo y de fomento de las relaciones entre universidades, el Instituto Cervantes de Nueva Delhi sirve de **punto de encuentro y promoción**, participando en numerosas ferias universitarias promovidas por la Unión Europea en India. Por otro lado, en cuanto a las colaboraciones con otras instituciones, el centro ha impartido en este periodo un total de 20 cursos en entidades. En su mayoría se trataba de diferentes centros de enseñanza superior (Institute of Chartered Accountants of India, Indian Institute of Technology Delhi, Hindu College Delhi, Christ University Bengaluru y Montfort College Bengaluru). (El Español en el Mundo, 2023)

Su famosa sede en *Hanuman*

Road se ha convertido en el referente de la cultura española en Delhi. Exposiciones como la Suite Vollard de Picasso en 2009 o la exposición sobre Goya Cronista de Todas las Guerras en 2011 consiguieron una importante recepción en el público local e impacto en la prensa india. Asimismo, su auditorio es la mayor plataforma para la cultura española tanto por sus ciclos de cine como por las obras de teatro y zarzuelas en español.

Como centro de la cultura Iberoamericana en Nueva Delhi, el Instituto Cervantes está ejerciendo una **labor esencial en el ámbito de la diplomacia pública**. Actividades como el Día del Español, una feria de países de habla española en India que desde 2009 ha celebrado once ediciones con la participación de las embajadas iberoamericanas, o los recientes webinaros impartidos por diplomáticos de habla española son ejemplos de cómo la labor del Instituto Cervantes sirve para poner a España en el epicentro de la cultura latinoamericana en Delhi.

La pandemia del COVID-19 ha servido para mostrar la capacidad de adaptación del Instituto Cervantes de Nueva Delhi. Tanto en la formación del profesorado como en la generación de eventos culturales, incluida la serie de webinaros "Semblanzas" que ha traído momentos extraordinarios



La entonces vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, junto a la directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel, durante su visita al Instituto Cervantes de Delhi, en enero de 2009

como una conversación virtual nunca antes mantenida entre la poeta Chantal Maillard y Nuño Aguirre de Cárcer –su principal investigador– sobre su obra, el Instituto Cervantes de Nueva Delhi ha demostrado una **rápida y exitosa adaptación al contexto digital**. Como consecuencia de la crisis del COVID-19 y las medidas de confinamiento, el Instituto Cervantes de Nueva Delhi albergó en sus instalaciones a un grupo de españoles, hasta que pudieron ser repatriados en un vuelo organizado por el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación

de España, demostrando la adaptabilidad de su sede, la disponibilidad de su equipo y su solidaridad institucional.

Este liderazgo del Instituto Cervantes y sus continuos récords en cifras, conseguido con una única sede en Nueva Delhi, demuestran el éxito del español en India. El reto pendiente es su **expansión más allá de Nueva Delhi** mediante extensiones en otras ciudades, que ya están bajo estudio, ya sea mediante acuerdos con universidades indias, empresas privadas del ámbito

educativo u otras instituciones de enseñanza. La creación de una nueva sede del Instituto Cervantes en Mumbai sería una extraordinaria medida a medio plazo tanto para capitalizar el interés por la lengua española en esta ciudad como para ofrecer un espacio a la cultura iberoamericana en Mumbai. Aunque a nivel presupuestario supone un esfuerzo considerable, el Instituto Cervantes de Nueva Delhi ha demostrado el alto retorno que tiene una inversión de este calibre en India.

ILUSTRACIÓN 60 / Crecimiento de las horas totales cursadas por los alumnos, matrículas y profesores del Instituto Cervantes de Nueva Delhi y del número de alumnos en Hispanic Horizons de Mumbai

Año académico	Matrículas	Profesores	Horas/Alumno
2019-2020	7.082	47	424.890
2020-2021	5.726	45	340.350
2021-2022	4.030	45	234.002
2022-2023	5.982	52	354.261
2023-2024	6.782	57	401.535
Crecimiento 2019-2024	-4,24%	21,28%	-5,50%

Fuente: Instituto Cervantes

Número de alumnos en Hispanic Horizons (Mumbai), único centro acreditado por el IC en India, entre 2020 y 2024

2020	1.396
2021	1.300
2022	1.076
2023	827
2024 (hasta 31 de agosto)	571
Crecimiento 2020-23	-22,92%

Fuente: Hispanic Horizons

del español como segunda lengua en colegios públicos y privados de toda India. El español se ha convertido en la tercera lengua extranjera más estudiada, después del francés y del alemán y sin contar con el inglés, que es idioma oficial en India. En el curso 2019-20 más de 7.500 alumnos estudiaron español en un muestreo de escuelas indias realizado por el Instituto Cervantes de Nueva Delhi (Instituto Cervantes, 2020). La apertura de la **asesoría técnica del Ministerio de Educación** en India no sólo supuso un impulso para aumentar los contactos con los colegios de educación secundaria públicos y privados, sino también ha servido para apoyar la expansión del español en India mediante, entre otras iniciativas, la participación de cinco profesores indios en cursos de formación del profesorado de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo en 2019 y el traslado a India de un centro de recursos de español.

En el **curso 2023-2024** unos **350 colegios tanto públicos como privados ofrecieron español** como lengua en los distintos estados del país. La demanda del aprendizaje del español como lengua extranjera está creciendo en los últimos años por parte del alumnado escolarizado en la enseñanza reglada. (Ficha País de Español en el Mundo, 2024)

En mayo de 2024 se creó oficialmente la **Primera Asociación Nacional de Profesores de Español** en India con el objetivo de aglutinar y visibilizar la presencia del español, intercambiar actividades educativas de interés entre el profesorado, organización de cursos de formación y congresos e interlocución ante las instituciones y organismos oficiales. La presentación tuvo lugar en la Embajada de España con la presencia de representantes diplomáticos de otras embajadas de países hispanoamericanos.

A nivel universitario, 34 universidades indias ofrecen títulos específicos de español incluyendo 5 programas de graduado y 6 de másteres (ver Ilustración 57). Las universidades privadas también están incorporando estudios de español a sus programas como es el caso de **Amity University**, que oferta un grado de español en tres de sus campus y ofrece cursos de español para sus estudiantes interdisciplinarios. En la expansión de los estudios de español en las universidades indias, los **lectores de español** ejercen una labor esencial (ver En Detalle 24). La lengua catalana también está presente en universidades como



Sesión sobre cooperación en educación superior durante el III Foro España-India, celebrado en 2023 en el Instituto Cervantes en Nueva Delhi.

Jawaharlal Nehru University tras la firma en 2007 de un acuerdo para el impulso del estudio de la lengua y cultura catalana o Jamia Millia Islamia quien llegó a ofrecer cursos de catalán en 2009 con el apoyo del **Institut Ramon Llull**.

El **Instituto Cervantes de Nueva Delhi** desarrolla un papel primordial en los estudios de español en India y en la promoción de la cultura española e iberoamericana. Además de organizar cursos sobre la lengua española, siendo el primer centro del mundo en número de horas por alumnos con un alto porcentaje de fidelización, el Instituto Cervantes organiza los exámenes de los diplomas oficiales del español DELE (Diploma de Español como Lengua Extranjera) y SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española), realiza cursos de formación del profesorado, apoya la labor de los hispanistas, participa en programas de difusión de la lengua española y fomenta la promoción y estudio de otras lenguas cooficiales.

Para que el español llegue a la totalidad del territorio indio, la **labor de las academias y escuelas privadas de español** es encomiable.

En el curso 2023-2024, más de 8.810 alumnos cursaron español en las academias del Instituto Cervantes e Hispanic Horizons (Instituto Cervantes, 2024). Cabe destacar que actualmente existen 31 universidades entre centrales, nacionales y privadas, repartidas en los distintos estados que ofrecen cursos de español como lengua extranjera. En total existen alrededor de 62 institutos, academias y centros que ofrecen la enseñanza del “Español como Lengua Extranjera” repartidos por los distintos Estados del país.

Hispanic Horizons, el único en India con acreditación del Instituto Cervantes, es el centro de examen DELE en Mumbai, uno de los centros SIELE en India, un centro de examen acreditado para los exámenes DIE de FIDESCU, así como centro de examen para español con fines específicos (Negocios, Turismo y Salud) de la Cámara de Comercio de Madrid. El **Instituto Hispania**, pionero de la enseñanza del español en India, tiene abierto centros en siete de las principales ciudades de India. Gracias a la labor de estas academias privadas existen siete ciudades en India con centros DELE y 26 centros SIELE repartidos por



El crecimiento en la demanda de la enseñanza del español es constante en India.

una gran parte de la geografía india (ver Ilustración 58). Gracias a la labor de estas academias privadas existen siete ciudades en India con centros DELE y 26 centros SIELE repartidos por una gran parte de la geografía india (ver Ilustración 58). Según la información recogida por El Español en el Mundo, de julio de 2023 a junio de 2024, se han registrado 1.573 matrículas para los exámenes oficiales DELE en las seis convocatorias previstas a este efecto (julio, octubre, noviembre, febrero, abril y mayo). Para ello se contaron con los diferentes centros colaboradores en otras ciudades del país como Mumbai, Bengaluru, Kolkata, Jaipur o Chennai, que ofrecieron la inscripción y gestionaron la administración del examen.

7.7.

La dimensión educativa, económica y de diplomacia pública del español en India

El aumento del interés por el español en India ha disminuido a lo largo de los últimos años respecto al incremento que hubo entre los años 2016-2019.

últimos años del número de alumnos en centros públicos y privados. Como principal ejemplo, entre 2020 y 2023 el número de alumnos en la escuela privada de español Hispanic Horizons de Mumbai ha disminuido más de un 22%. Por otro lado, en los mismos años, las horas totales cursadas por los alumnos en el Instituto Cervantes de Nueva Delhi han disminuido tan solo un 5,50% (ver ilustración 60). Este descenso de la actividad docente puede haberse debido a los efectos de la pandemia Covid-19, a el aumento por el interés en otros idiomas como inglés o Alemán, mayor demanda de clases online y plataformas alternativas o factores geopolíticos.

A pesar de lo anterior, el Centro de Nueva Delhi es el mayor Instituto Cervantes del mundo (Instituto Cervantes, 2020) (ver Caso 16). Sin embargo, con una única sede en Nueva Delhi, el Instituto Cervantes juega en desventaja con otros centros europeos como la Alliance Française que cuenta con centros en 15 ciudades indias (ver Ilustración 59).

Entre las razones de la importancia del español se encuentran el peso del español en el mundo,

incluidos los ámbitos digital y laboral. Más de 595 millones de personas se comunican en español, y el 7,9 % de los usuarios de internet usan el español como idioma principal (Instituto Cervantes, 2021) A nivel de redes sociales, el español es también el segundo idioma más hablado con un 5% de contenido mundial (The internet Society Foundation, 2023).

Este peso del español en el mundo digital es proporcional al incremento de su relevancia en el mercado laboral. Cada vez es mayor el número de indios con interés en aprender español por las perspectivas laborales que ofrece en empresas indias presentes en Latinoamérica y en otros mercados de habla hispana. Estos factores convierten al español en la cuarta lengua extranjera más demandada en el mercado laboral indio y la segunda mejor pagada junto con el francés y tras el mandarín (Estatista, 2023).

El **peso del español en las redes sociales y el mercado laboral** trasciende los países hispanoparlantes para ser predominante también en Estados Unidos o Canadá, con una dimensión incuestionable en la economía estadounidense. La situación del español como segunda lengua en Estados Unidos ha sido una de las claves en su popularidad en los colegios indios. Un gran número de estudiantes indios cursan estudios durante un año en colegios estadounidenses donde aprenden el español como lengua extranjera además de escucharla en su día a día. Estos estudiantes, que buscan cursar sus estudios universitarios en Estados Unidos, son conscientes de la importancia del español e incluso llegan a promover que sus colegios indios les permitan continuar con su aprendizaje.

La diplomacia pública del español, que tiene en el Instituto Cervantes su mayor exponente, ha servido para hacer valer en India tanto el papel de España en el mundo latinoamericano como la capacidad de España para liderar la promoción

de la cultura iberoamericana en India. Las embajadas iberoamericanas en India se apoyan en el Instituto Cervantes para promocionar la cultura y gastronomía de sus países, siendo su sede de Hanuman Road el estandarte de la lengua y la cultura iberoamericana en India. Dentro de la deseada triangulación entre España, India y Latinoamérica, el español se ha erigido como el verdadero activo y el Instituto Cervantes como su principal vector de intercambio. Como ejemplo, jóvenes diplomáticos indios acuden a España a realizar cursos de español en las universidades de Salamanca y Complutense, y tras su formación en España, acuden a diferentes destinos en Iberoamérica. Del mismo modo, la enseñanza del español para profesionales que trabajarán en el mercado latinoamericano y estadounidense está siendo liderada por universidades y centro españoles.

7.8.

Papel de la digitalización en la enseñanza de Idiomas entre España e India

La digitalización ha transformado significativamente la enseñanza de idiomas tanto en España como en India, **ofreciendo nuevas oportunidades para fortalecer la colaboración académica** través de la integración de herramientas digitales, plataformas de aprendizaje en línea y análisis de datos (data science), lo que ha permitido ampliar el acceso a la formación, personalizar la experiencia del estudiante y fomentar el diálogo intercultural.

• El papel de la digitalización en la expansión de la enseñanza de idiomas

La tecnología ha promovido también el desarrollo de diferentes mecanismos para el estudio de varios idiomas, lo que resulta crucial en un país con tanta diversidad lingüística como India. De este modo se han creado plataformas y aplicaciones

CASO 17

Iniciativas tecnológicas recientes que pueden dinamizar las relaciones educativas

Mediante plataformas digitales, los estudiantes indios pueden acceder a cursos de español de instituciones españolas y centros culturales como el Instituto Cervantes. De igual manera, en España, el auge del interés por la India ha fomentado el aprendizaje del hindi y otros idiomas indios y este interés ha sido apoyado por universidades y centros culturales con presencia digital. En el caso del **Instituto Cervantes de Delhi**, entre 2023 y 2024, se realizaron **16 cursos** en formato de **clase invertida** (trabajo en plataforma y

videoconferencia) así como **tres cursos en línea** de acreditación para examinadores DELE. El Cervantes también organizó en línea la decimotercera edición del EPPELE (el encuentro anual de profesores de español en India, con el apoyo de la embajada de España).

Otro referente en la transición digital es el **Instituto de Empresa**, ya que tiene un alto compromiso con los sectores de tecnología e innovación. De este modo, ha establecido colaboraciones con **Wipro** e **InfoSys**, dos de las empresas tecnológicas más grandes y reconocidas de la India, líderes globales en servicios de tecnología de la información (TI), consultoría y soluciones de

negocios. Estas colaboraciones iniciativas mejoran la **comprensión de los estudiantes sobre la transformación digital**.

En el campo de la tecnología móvil y la educación a distancia, la **Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)** destaca como pionera en el uso de tecnologías móviles para la enseñanza de idiomas. Esto se ha hecho a través de aplicaciones específicas y plataformas de aprendizaje que dan una mayor accesibilidad a los estudiantes (Jordano de la Torre, 2015). Además, la UNED ha estado colaborando con el Ministerio de Educación, Formación Profesional y Deportes a través de la Unidad de Acción Educativa exterior para otorgar becas para cursos

de verano sobre metodología y didáctica de la enseñanza del español como lengua extranjera en las Universidades de Cantabria y Castilla y León a los profesores en activo durante el curso 2024-2025.

Existen, también, Herramientas como **Tandem** y **HelloTalk**, cuya función es facilitar el intercambio cultural y lingüístico entre personas hablantes de diferentes idiomas. Este intercambio virtual facilita el desarrollo de programas de intercambio cultural y lingüístico, como por ejemplo clases conjuntas de idiomas o proyectos en los que estudiantes o trabajadores indios y españoles trabajen de forma conjunta en iniciativas culturales y empresariales.



La tecnología como factor para impulsar los intercambios educativos entre España e India.

que soportan una gran variedad de lenguas tanto extranjeras como locales para facilitar su aprendizaje.

Es importante tener en cuenta, también, que la digitalización ha jugado un papel importante a la hora de alcanzar una **oferta educativa más inclusiva**, ya que permite que estudiantes de diferentes regiones accedan a estos recursos educativos. Plataformas como Duolingo, Babbel, y Rosetta Stone han incrementado la disponibilidad de recursos para el aprendizaje de idiomas. Además, iniciativas como MOOCs (Massive Open Online Courses) y programas de intercambio virtual en universidades permiten que los estudiantes de India y España aprendan mutuamente sus idiomas y culturas sin la necesidad de desplazarse.

• Oportunidades que ofrece la digitalización para dinamizar colaboración académica

El análisis de datos o Data Science permite identificar patrones de aprendizaje y preferencias de los estudiantes, lo que es muy útil para desarrollar contenidos más personalizados y eficaces.

Además, la creación de **entornos colaborativos** a través de la **enseñanza inmersiva** con tecnologías como la realidad virtual (VR) y la realidad aumentada (AR), puede derivar una colaboración entre las universidades y escuelas de idiomas de India y España para desarrollar materiales didácticos que aprovechen estas tecnologías para simular escenarios culturales y **experimentar la inmersión lingüística**.

Ideas y propuestas para la dinamización de las relaciones en educación y enseñanza lingüística

Las relaciones educativas entre India, con un 50% de la población por debajo de los 24 años y cuyas demandas de formación crecen anualmente, y España, con un sistema educativo cada vez más internacionalizado y adaptado a la formación en inglés, tienen en la siguiente década una oportunidad para alcanzar su dimensión esperada. Para la consecución de una robusta colaboración indo-española en el ámbito educativo es necesario institucionalizar nuestras relaciones educativas mediante nuevos acuerdos bilaterales y promover los programas de becas, una sólida red de cooperación entre

las instituciones educativas de ambos países y nuevos estudios con contenido bilateral. La gran acogida de los escasos programas de becas bilaterales desarrollados hasta la fecha, como el de auxiliares de conversación extranjeros en España, así como el éxito de las universidades españolas que han apostado por India, como son los casos de la Universidad de Valladolid o del Instituto de Empresa, invitan a subir nuestras relaciones educativas a un nivel de mayor integración y colaboración.

El crecimiento de los estudiantes de español en el Instituto Cervantes o en las academias privadas de español, su inclusión como idioma extranjero en la National Education Policy 2020 o el desarrollo de nuevos programas de grado y

máster de español en las universidades indias son muestras evidentes del interés que despierta el español en India. En la expansión de su enseñanza en India, tanto de forma presencial como de forma virtual, pueden tener un papel primordial tanto el Instituto Cervantes y las universidades españolas, como las entidades y centros privados. Dado el aumento de esta demanda, existe espacio para la participación no competitiva de todos estos actores. La consolidación de programas de becas, la expansión de la red de lectorados o la difusión de cursos de formación es esencial para la creación de una nueva generación de profesores indios de español.

Entre las medidas recopiladas en este proceso de reflexión conjunta que podrían seguir impulsando la cooperación bilateral en educación y enseñanza lingüística se encuentran:

1. La educación es un ámbito de nuestras relaciones bilaterales gubernamentales que aún no ha sido suficientemente explorado. En un sector en que unos marcos institucionales sólidos son indispensables para promover las relaciones bilaterales, la **firma de un acuerdo bilateral integral en educación** sentaría las bases para promover programas conjuntos, dinamizar los intercambios y facilitar la internacionalización de los tejidos educativos. Es importante que este convenio cuente, además de los mecanismos educativos que favorezcan esta colaboración, con dos ejes transversales que promuevan la colaboración en el ámbito de la educación digital y las nuevas tecnologías, y el conocimiento e intercambio de los tejidos universitarios mediante plataformas conjuntas.
2. Para fortalecer la colaboración educativa y lingüística entre España e India, es crucial promover **la formación de profesores de español que comprendan y se adapten al contexto local indio**. Esto implica desarrollar programas específicos de capacitación docente, enfocados en adaptar metodologías de enseñanza del español que respondan a las particularidades culturales, lingüísticas y educativas de la India.
3. Las becas han tenido un papel esencial en la formación de los principales expertos bilaterales en la actualidad. La **creación de un nuevo sistema de becas bilaterales**, que renueve las extinguidas del Ministerio de Asuntos Exteriores, **y la promoción de los intercambios con India en el marco del programa de la Unión Europea H2020**, son instrumentos esenciales para la formación de una nueva generación de expertos bilaterales.
4. El ecosistema universitario indio, en continuo crecimiento y desarrollo, tiene espacio disponible para la participación de la universidad española. La **colaboración de universidades españolas e indias en la formación universitaria mediante la creación de campus presenciales y virtuales conjuntos, el desarrollo de dobles grados o la enseñanza online**, también en el ámbito de la formación profesional, son espacios todavía por explorar. Para facilitar el conocimiento e intercambio entre universidades de ambos países sería conveniente promover la involucración de universidades españolas en plataformas de intercambio como las ferias de universidades en India, la participación de entidades educativas españolas en las jornadas virtuales organizadas por el SEPIE e ICEX, y la creación de plataformas híbridas de *matchmaking* específicamente para el ámbito universitario.
5. India, y en especial la India contemporánea, están asombrosamente ausentes de los planes de estudio de las universidades españolas, como no ocurre con otros países asiáticos

como China, Japón o Corea del Sur, así como de los programas de estudios sobre Asia que se centran en Asia Oriental, excluyendo a Asia Meridional. La escasa presencia de India en el ámbito académico español evita que aquellos que se han formado en India o en terceros países puedan dedicarse a India en su actividad académica e investigadora en España. Para que se puedan crear **estudios específicos sobre India de grado y posgrado, y se incluya a Asia Meridional en los programas sobre Asia**, es importante promover la investigación multidisciplinar, las iniciativas académicas conjuntas y las redes de intercambio, como la Asociación Española de Estudios Interdisciplinarios sobre India, que fomenten la creación de un tejido de expertos que pueda liderar e impartir estos programas.

6. El éxito del Instituto Cervantes de Nueva Delhi, el mayor de su red internacional, confirma el interés por el español en India. La creación de la primera asociación de profesores de español en India (APEI), en cuyo lanzamiento la embajada y el Instituto Cervantes han tenido un papel principal, significa una oportunidad para tener una mejor imagen del estado de la enseñanza de español, ganar en coordinación y lograr extender el conocimiento de nuestro idioma en la India. El reto pendiente es la **expansión de la red del Instituto Cervantes en India más allá de Nueva Delhi** mediante extensiones en las principales ciudades indias, ya sea por medio de acuerdos con universidades indias, empresas privadas del ámbito educativo u otras instituciones de enseñanza. Por otro lado, una posible forma de aumentar el número de estudiantes y profesores de español en India sería convertir al Instituto Cervantes en un centro de formación de profesorado y certificación para poder ejercer la docencia en academias privadas de idiomas. **Con un Instituto Cervantes ejerciendo de “banco central”** del

sistema de enseñanza en español, se podría aspirar a cubrir en un tiempo razonable el déficit de oferta y demanda.

7. Este crecimiento de la demanda para la enseñanza de español en India ofrece espacio para la participación de instituciones públicas y privadas españolas. Sería conveniente promover la **involucración de las entidades educativas españolas en la formación del español en India** tanto mediante la creación de centros conjuntos como con el desarrollo de plataformas virtuales.
8. Para promover la enseñanza del español en la educación primaria y secundaria india es necesario **la formación del profesorado local**, mediante cursos y programas de becas, y la creación de redes de profesores de español en India. Alemania, a través de cursos, programas de becas y redes de colaboración promovidas por el Goethe-Institut, ha conseguido que el alemán sea la lengua extranjera más estudiada en numerosos estados indios. La inclusión de India en otros programas del Ministerio de Educación y Formación Profesional, como el de **auxiliares de conversación españoles en el extranjero**, sería oportuno para fomentar el conocimiento del español y la cultura española en las nuevas generaciones de la sociedad india.
9. Los lectorados han sido una herramienta clave para la expansión de los estudios de español en las universidades indias. La **expansión de la red de lectores en ciudades como Mumbai, Kolkata o Chennai** es esencial para promover y apoyar el español en las principales universidades indias.
10. Los hispanistas indios han jugado un papel esencial en la formación y difusión de la cultura española en India. La **primera generación de**

hispanistas, ya jubilada, todavía no ha tenido el debido reconocimiento de su labor por parte de España. El uso de condecoraciones, como realiza Francia con asiduidad, es una herramienta bien acogida en India para demostrar este agradecimiento a la labor de los pioneros en la enseñanza del español en India.

11. En un marco de colaboración, instituciones de India y España deberían trabajar conjuntamente para **diseñar programas de aprendizaje de idiomas que integren inteligencia artificial (IA)** para tutorías automatizadas, plataformas de aprendizaje adaptativo que ajusten el contenido en función del progreso del estudiante, y análisis predictivo para mejorar las tasas de retención y éxito en la enseñanza de ambos idiomas.

* Las propuestas e ideas recogidas en este documento de trabajo no reflejan necesariamente la postura de la Fundación Consejo España-India, ni la de sus patronos, ni la de la Cámara de Comercio Indo-Española, ni la de ninguna de las entidades ni personas que han contribuido en este ejercicio.

Fuentes

Este documento ha contado, en el apartado de enseñanza lingüística, con la esencial participación del Instituto Cervantes y de su director del centro de Nueva Delhi, Óscar Pujol.

AAecid. Información obtenida en: <https://www.aecid.es/ES/becas-y-aAllIndiaSurveyonHigherEducation>. Información obtenida en: <http://aishe.nic.in/aishe/home>

Alliance Française. Información obtenida en: <https://afindia.org/>

Asociación Española de Estudios de Asia Oriental. Información obtenida en: <https://www.esasiaoriental.es/docencia/>

Asociación Española de Estudios Interdisciplinarios sobre India. Información facilitada por la propia entidad. Adicionalmente, información obtenida en: <http://www.aeeii.org/>

Banaras Hindu University. Información obtenida en: https://www.bhu.ac.in/arts/foreign_lang/

Banco Mundial. Información obtenida en: <https://data.worldbank.org/>

British Council. Información obtenida en: <https://www.britishcouncil.in>

Casa Asia. Información facilitada por la propia entidad. Adicionalmente, información obtenida en: <https://www.casaasia.es/>

CIA Factbook. "South Asia: India". Información obtenida en: <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/in.html>

Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (CRUE). Información obtenida en: <https://www.crue.org>

Consejería de Educación de España en Australia. Información facilitada por la propia entidad.

Consilium, Unión Europea. Información obtenida en: <https://www.consilium.europa.eu/es/>

Datosmundial. Información obtenida en: <https://datosmundial.com>

Doon University. Información obtenida en: <https://www.doonuniversity.org/>

El español en el Mundo. Información facilitada por la propia entidad

El País. Información obtenida en: <https://elpais.com>

Embajada de España en India. Información facilitada por la propia entidad.

English and Foreign Languages University. Información obtenida en: <https://www.efluniversity.ac.in/>

EPALE, Unión Europea. Información obtenida en: <https://epale.ec.europa.eu/es>

ESADE. Información facilitada por la propia entidad.

Escuela Superior de Asia Oriental. Información obtenida en: <https://www.esasiaoriental.es/docencia/>

Estadísticas Universitarias, Gobierno de España. Información obtenida en: https://estadisticas.universidades.gob.es/dynPx/inebase/index.htm?type=pcaxis&path=/Universitaria/Internacionalizacion/2022/Estudiantes_Internacionales/&file=pcaxis

Ethnologue, India. Información obtenida en: <https://www.ethnologue.com/country/IN>

Fundación "la Caixa". Información obtenida en: <https://fundacionlacaixa.org>

Goethe-Institut Max Mueller Bhavan. Información obtenida en: <https://www.goethe.de/ins/in/en/index.html>

Hispanic Horizons. Información facilitada por la propia entidad.

India-Spain Youth Forum. Información facilitada por la propia entidad. Adicionalmente, información obtenida en: <https://www.globalyouth.in/>

Instituto Barcelona de Estudios Internacionales (IBEI). Información obtenida en: <https://www.ibeii.org>

Instituto Cervantes. Información facilitada por la propia entidad. Adicionalmente información obtenida en: <https://deleahora.com/centros-dele/india> y <https://nuevadelhi.cervantes.es/es/default.shtm>

Instituto de Empresa. Información facilitada por la propia entidad.

Institut Barcelona d'Estudis Internacionals (IBEI). Información obtenida en: <https://www.ibeii.org/>

Internet World Stats. Información disponible en: <https://www.internetworldstats.com/>

Jamia Millia Islamia. Información obtenida en: <https://www.jmi.ac.in/>

Jawaharlal Nehru University. Información obtenida en: <https://www.jnu.ac.in/>

Ministerio de Educación y Formación Profesional. Información obtenida en: <http://www.educacionyfp.gob.es/servicios-al-ciudadano/catalogo/profesorado/convocatorias-para-extranjeros/auxiliares-conversacion-extranjeros-espana.html> y <http://www.educacionyfp.gob.es/india/portada.html>

Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones, Gobierno de España. Información obtenida en: <https://www.inclusion.gob.es>

Ministerio de Universidades, Gobierno de España. Información obtenida en: https://www.universidades.gob.es/wp-content/uploads/2024/05/SIIU_DatosCifras2024.pdf

Observatorio Permanente de la Inmigración. Información obtenida en: <http://extranjeros.inclusion.gob.es/Estadisticas/index.html>

Portal de Datos del Gobierno de España. Información obtenida en: <https://datos.gob.es/es/catalogo/e05073401-estudiantes-y-profesores-extranjeros-resultados-nacionales-numero-de-estudiantes-extranjeros-en-el-sistema-universitario-espanol-sue-incluidos-los-provenientes-por-programas-de-movilidad-por-tipo-y-modalidad-de-la-universidad-pais-de-nacionalidad-sexo-y-tipo-de-estudiante>

Savitribai Phule Pune University. Información obtenida en: <http://www.unipune.ac.in/>

Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE). Información facilitada por la propia entidad. Adicionalmente información obtenida en: Información obtenida en: <https://sepie.es/>

SIELE. Información obtenida en: https://siele.org/encuentre-su-centro?p_p_auth=M0686K0m&p_p_id=searchcenter_WAR_sielemanagerportlet&p_p_lifecycle=0&_searchcenter_WAR_sielemanagerportlet_courseId=0&_searchcenter_WAR_sielemanagerportlet_countryId=108&_searchcenter_WAR_sielemanagerportlet_placesAvailable=0

Shiksha. "Spanish Colleges in India". Información disponible en: <https://www.shiksha.com/humanities-social-sciences/languages/colleges/spanish->

[colleges-india-2](#)

Sistema Integrado de Información Universitaria. "Movilidad de Estudiantes Internacionales". Información disponible en: http://estadisticas.mecd.gob.es/EducaDynPx/educabase/index.htm?type=pcaxis&path=/Universitaria/Internacionalizacion/Estudiantes_Internacionales/&file=pcaxis

Statista. Información obtenida en: <https://www.statista.com>

Study Abroad Guide. Información obtenida en: <https://www.studyabroadguide.com/es/estudiando-en-india/>

Study in Spain. Información obtenida en: <https://www.studying-in-spain.com/spain-international-student-statistics/>

Tableau Public. Información obtenida en: https://public.tableau.com/views/Extranjeros_2021/Infografia

Target Study. Información obtenida en: <https://targetstudy.com/site-search/?cx=006558642990712245307%3Aaewul6blp0&cof=FORID%3A11&ie=ISO-8859-1&q=spanish&sa>

The New Indian Express. Información obtenida en: <https://www.newindianexpress.com>

UNESCO Institute for Statistics. Información obtenida en: <https://data.uis.unesco.org/>

UNFPA. Información obtenida en: <https://www.unfpa.org/data/world-population-dashboard>

Unión Europea. Información obtenida en: <https://europa.eu>

Universidad de Alicante. Información facilitada por la propia entidad.

Universidad de Almería. Información facilitada por la propia entidad.

Universidad Católica de Valencia "San Vicente Mártir". Información facilitada por la propia entidad.

Universidad Complutense de Madrid. Información obtenida en: <https://www.ucm.es/titulospropios/arteindia/>

Universidad de Deusto. Información facilitada por la propia entidad.

Universidad de Granada. Información facilitada por la propia entidad.

Universidad de La Coruña. Información facilitada por la propia entidad.

Universidad de La Laguna. Información facilitada por la propia entidad.

Universidad de Málaga. Información facilitada por la propia entidad.

Universidad de Salamanca. Información obtenida en: <https://www.usal.es/diploma-de-extension-universitaria-en-lenguas-y-culturas-de-india-e-iran-online-3>

Universidad de Valladolid. Información facilitada por la propia entidad. Adicionalmente información obtenida en: <https://comunicacion.uva.es>

Universidad Pontificia de Comillas. Información facilitada por la propia entidad.

Universitat de Barcelona. Información facilitada por la propia entidad.

Universitat Politècnica de València. Información facilitada por la propia entidad.

Universitat Ramon Llull. Información facilitada por la propia entidad.

University of Delhi. Información obtenida en: <http://www.du.ac.in/du/>

Bibliografía

- Adzuna. "What is the highest paid foreign language in India?". Enero 2019.
- Benito, Laura. "Globalising India needs Spanish". *The Economic Times*, Marzo 2020.
- Diario Córdoba. "La UCO crea una asociación nacional de estudios sobre India". Marzo 2008.
- El País. "El español, el cuarto idioma más poderoso del mundo". Octubre 2019.
- El Mundo. "El idioma español en 2020: cinco millones de hablantes y 500.000 estudiantes más que el año pasado". Octubre 2020.
- Europa Press. "Primera doble titulación de España con una universidad china". Noviembre 2010
- Fagor Automation. "Don Bosco - Fagor Automation, Centro de formación técnica en Krishnagar (India)". Febrero 2018.
- Fisac, Taciana. "La formación sobre Asia-Pacífico en España". Centro de Estudios de Asia Oriental, Universidad Autónoma de Madrid. Febrero 2006.
- Fresmak. "Formación distribuidores Fresmak en India". 2016.
- Fundación Consejo España-India. "Quinta Feria Virtual Europea de Educación Superior para India". Noviembre 2020.
- Fundación Vicente Ferrer. "Las escuelas profesionales, un nuevo sistema de aprendizaje para graduados universitarios". Marzo 2018.
- García, Francisco. "El nacimiento de la Filología Clásica en España. La Facultad de Filosofía y Letras de Madrid (1932-1936)". *Estudios clásicos*, Tomo 50, N° 134. 2008.
- ICEF Monitor. "8 countries leading the way in online education". Junio 2012.
- IE University. "IE University impulsa un modelo de Liquid Learning único en el mundo". Mayo 2020.
- Instituto Cervantes.
- "El español en el mundo: Anuario del Instituto Cervantes 2012". 2012.
- Pujol, Òscar. "El español en la India"
- "El español en el mundo: Anuario del Instituto Cervantes 2020". 2020.
- Pujol, Òscar. "El español en la India: una lengua favorecida"
- Juaristi. "Juaristi en India, una exitosa trayectoria". Diciembre 2018.
- Ministry of External Affairs, Government of India. "Population of Overseas Indians". Abril 2020.
- Ministry of Human Resource Development, Government of India.
- "All India Survey on Higher Education". Agosto 2019.
- "National Education Policy 2020". Julio 2020.
- Mint. "Where does India get foreign students from?". Septiembre 2019.
- Mozilla.
- "Internet Health Report 2017". 2017
- "Internet Health Report 2019". 2019
- NDTV Education. "National Education Policy 2020: What Is Three-Language Formula". Agosto 2020.

Publications Office of the European Union. "Erasmus + Annual Report 2018". Enero 2020.

Universidad Politécnica de Cartagena. "La UPCT abre en Surat la primera oficina en India de una universidad pública española". Diciembre 2019.